




Instrukcja
obsługi



MEMBRANOWA POMPA ZATAPIALNA
NEMO / VM-60

UWAGA! Przed przystąpieniem do eksploatacji zapoznaj się z instrukcją obsługi.
Ze względów bezpieczeństwa do obsługi urządzenia dopuszczone są tylko osoby
znające dokładnie instrukcję obsługi.

Spis treści

	Informacje ostrzegawcze.....	3
	Środki ostrożności.....	4
	Uwagi ogólne.....	5
	Bezpieczeństwo użytkownika.....	6
	Zastosowanie.....	7
	Wymagania środowiskowe.....	7
	Instalacja pompy.....	8
	Instalacja elektryczna.....	9
	Konserwacja.....	10
	Przechowywanie.....	10
	Utylizacja zużytego produktu.....	11
	Deklaracja zgodności UE/WE moduł A.....	12
<hr/>		
	Deutsches Benutzerhandbuch.....	17-22
	English User Manual.....	27-33
	KARTA GWARANCYJNA.....	34



Każde zastosowanie urządzenia, inne niż zastosowanie zgodne z przeznaczeniem, to przewidywalne nieprawidłowe zastosowanie urządzenia.



OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie tak oznaczonych zaleceń prawdopodobnie spowoduje obrażenia ciała!

UWAGA

Nieprzestrzeganie tak oznaczonych zaleceń może spowodować uszkodzenie sprzętu!

NOTA

Uwagi lub instrukcje ułatwiające pracę i zapewniające bezpieczeństwo eksploatacji.

Informacje ostrzegawcze

Ostrzeżenie!



Symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia ze strony instalacji elektrycznej. Przed przystąpieniem do czynności oznaczonych tym symbolem, przewód zasilający pompę musi być odłączony od zasilania elektrycznego.

Ostrzeżenie!



Symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.



Nieprzestrzeganie zasad zawartych w niniejszej instrukcji spowoduje zagrożenie wybuchem lub zapłonem.

Uwaga!



Symbol zastosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować ryzyko uszkodzenia urządzenia oraz niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.



Przed instalacją i obsługą tego produktu prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji instalacji i obsługi, aby uniknąć niepotrzebnych strat.

Uwaga!



Instrukcja obsługi stanowi podstawowy element umowy kupna-sprzedaży. Nieprzestrzeganie przez użytkownika zaleceń zawartych w instrukcji obsługi stanowi niezgodność z umową i wyklucza jakiegokolwiek roszczenia wynikające z ewentualnej awarii urządzenia będącej efektem niezgodnego z zaleceniami użytkownika.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w funkcjonowaniu urządzenia, jeżeli zostało ono źle podłączone, uszkodzone, zmodyfikowane i/lub użyte w celu niemieszczącym się w zakresie rekomendowanych prac lub niezgodnie ze wskazaniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi również odpowiedzialności za możliwe błędy w instrukcji obsługi powstałe na skutek błędów w druku lub podczas kopiowania. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania wszelkich modyfikacji do produktu, które może uznać za potrzebne i użyteczne, a nie wpływające na jego podstawową charakterystykę.

Firma DAMBAT nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia, mienia, a także obrażenia osób na skutek nie stosowania zaleceń zawartych w instrukcji, w tym nieprawidłowego doboru urządzenia, montażu niezgodnego z instrukcją, obowiązującymi normami oraz przepisami krajowymi, niewłaściwej konserwacji urządzenia oraz całego systemu.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne, umysłowe lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia bez nadzoru lub instrukcji.

Środki ostrożności

Niniejsza instrukcja stworzona została z myślą o użytkownikach, aby ułatwić im prawidłową obsługę pomp typu: Nemo / VM-60. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie pomp typu: Nemo / VM-60 i uniknąć ewentualnych uszkodzeń pompy oraz sytuacji niebezpiecznych dla użytkowników, prosimy o uważne przeczytanie poniższych wskazówek przed instalacją i obsługą urządzenia.

OSTRZEŻENIE!!!



- Przed rozpoczęciem instalacji należy dokładnie przeczytać instrukcję montażu i obsługi urządzenia. Instalacja i użytkowanie urządzenia musi być zgodne z lokalnymi przepisami i być zgodne z poniższą instrukcją.



- Nieprzestrzeganie treści oznaczonych znakami ostrzegawczymi może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie pompy i inne straty materialne, za które producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w tym w szczególności odszkodowawczej.



- Proszę nigdy nie umieszczać łatwopalnych materiałów w pobliżu urządzenia! Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie w nienagannym stanie technicznym.

UWAGA!



- Instalacja hydrauliczna i elektryczna powinna być wykonana zgodnie z obowiązującym prawem, normami i przepisami. Producent nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek błędów podczas doboru, montażu, eksploatacji i czynności serwisowych ani na skutek nieprzestrzegania zapisów zawartych w niniejszej instrukcji i warunkach gwarancji. W razie awarii lub nieprawidłowego działania urządzenia należy je wyłączyć i powstrzymać się od prób naprawy. Niezwłocznie zwrócić się do producenta i/lub wskazanego przez niego wykwalifikowanego serwisanta.

UWAGA!



- Czynności serwisowe mogą być przeprowadzone wyłącznie przez serwisanta posiadającego odpowiednie kwalifikacje, wykształcenie, uprawnienie i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Żaden schemat instalacji zamieszczony w niniejszej instrukcji montażu i obsługi nie zastąpi projektu instalacji (schematy, zdjęcia i rysunki przeznaczone są wyłącznie do celów poglądowych). Zastrzegamy sobie prawo zmian konstrukcyjnych w urządzeniu, instrukcji montażu i obsługi, w warunkach gwarancji oraz danych technicznych, jak również prawo do błędów.

Uwagi ogólne

To urządzenie musi być zainstalowane zgodnie z wytycznymi technicznymi.



Operator ponosi całkowitą odpowiedzialność za:

- Właściwą instalację,
- Zapobieganie zagrożeniom spowodowanym niewłaściwą obsługą.



Pompa przeznaczona jest do:

- Pracy przy napięciu 220-240 V/50 Hz prądu przemiennego,
- Pompowania wody czystej
- Montażu pionowego w zbiornikach (cysternach),
- Temperatury wody 35°C,
- Minimalny poziom zanurzenia 25 cm,
- Pracy w pobliżu obszarów mieszkalnych, biznesowych i handlowych.



Zabronione są następujące rodzaje operacji:

- Pompowanie wody słonej (morskiej),
- Pompowanie wody z zawartością kwasów, a także płynów powodujących nadmierną korozję,
- Pompowana woda z zawartością zanieczyszczeń stałych. W szczególności zanieczyszczenia nie mogą mieć charakteru abrazyjnego (ściernego) tak jak np. piasek, żwir, pył, muł
- Pompowanie wody o temperaturze przekraczającej 35°C,
- Tłoczenie mediów palnych i/lub wybuchowych (np. benzyna, parafina, rozcieńczalniki, olej, olej opałowy lub artykuły spożywcze),
- Instalacja w środowisku mrozoodpornym,
- Praca na sucho,
- Podnoszenie lub opuszczanie pompy za pomocą kabla.

Bezpieczeństwo użytkowania

- Sprawdź, czy opakowanie nie jest uszkodzone, a dane na tabliczce znamionowej są zgodne.
- Przed instalacją i użyciem zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- Sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone mechanicznie, np. w transporcie. Nie podłączaj pompy, jeżeli uszkodzenie jest widoczne.



- Urządzenie może być podłączone tylko do sieci elektrycznej, posiadającej sprawne uziemienie. Upewnij się, że uziemienie jest właściwe i niezawodne.



- Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może spowodować uszkodzenie sprzętu, obrażenia lub inne straty materialne. W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za możliwe straty po stronie użytkownika.



- Używaj z dala od materiałów palnych. Istnieje ryzyko wystąpienia pożaru.

- Używaj z dala od materiałów wybuchowych. Istnieje ryzyko wystąpienia wybuchu.

- Sprawdź, czy uziemienie jest prawidłowe i skuteczne. Niesprawne lub nieprawidłowe uziemienie grozi porażeniem prądem.

- Sprawdź czy zasilanie elektryczne jest zgodne z instrukcją. Nieprawidłowe zasilanie grozi porażeniem prądem lub pożarem.



- Przed instalacją lub konserwacją wyłącz dopływ energii elektrycznej. W innym wypadku istnieje ryzyko porażenia prądem.



- Nie dotykaj przewodu mokrymi rękami. Istnieje ryzyko porażenia prądem.

- Jeśli nieużywane urządzenie przechowywane jest dłużej niż 2 lata podczas uruchamiania zachowaj czujność i uwagę.



- Jeśli zauważysz nieprawidłowe działanie urządzenia, natychmiast odłącz je od prądu. W przeciwnym przypadku może to grozić porażeniem prądem lub pożarem.

- Konserwacja powinna rozpocząć się nie wcześniej niż po 5 min po wyłączeniu prądu.



- Nie dotykaj żadnych części w układzie elektrycznym gołymi rękami, gdy urządzenie podłączone jest do prądu. Istnieje ryzyko porażenia prądem



- Wymiana podzespołów lub części może być przeprowadzona tylko przez autoryzowany serwis.

- W urządzeniu nie mogą być pozostawione żadne metalowe przedmioty. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

- Podczas przenoszenia pompy należy zachować uwagę. Może ona spaść i spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia.

- Pompa powinna być konserwowana przez fachowca.

- Nie instaluj ani nie obsługuj pompy, jeśli jest zniszczona lub brakuje w niej podzespołów. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem.



- Po instalacji zabezpiecz pompę. Ogranicz dostęp do niej tak, aby była poza zasięgiem dzieci.

Zastosowanie

Pompy, których instrukcja dotyczy przeznaczone są do pompowania wody czystej. Pompy Nemo / VM-60 mogą być używane do wypompowywania wody z zalanych pomieszczeń, opróżnianiu basenów, w małych instalacjach ogrodowych.

Wymagania środowiskowe

Warunki zewnętrzne mają bezpośredni wpływ na działanie i niezawodność urządzenia.

Z tego względu muszą być spełnione następujące warunki:

- Dopuszczalna temperatura otoczenia od 0°C do + 40°C.
- Instaluj z dala od substancji żrących i gazów wybuchowych
- Instaluj z dala od materiałów łatwopalnych
- Instaluj w miejscach poza zasięgiem zakłóceń elektromagnetycznych



Pompowana woda nie może zawierać zanieczyszczeń stałych. W szczególności zanieczyszczenia nie mogą mieć charakteru abrazyjnego (ściernego) tak jak np. piasek, żwir. Pompa przeznaczona jest do pompowania wody bez zawartości części stałych i szlifujących tak jak np. piasek, żwir, pył, muł.



Pompowanie wody zawierającej piach, pył, muł, żwir doprowadzi do szybkiego jej zużycia i w konsekwencji do awarii. W takim przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.



Pompa nie jest przystosowana do przepompowywania substancji żrących, łatwopalnych, o niszczących właściwościach lub wybuchowych (np. benzyna, nitro, ropa naftowa itp.), produktów żywnościowych, słonej wody. Awarie spowodowane pompowaniem tego typu cieczy nie podlegają naprawom gwarancyjnym.



Maksymalna temperatura pompowanej wody wynosi 35°C.



Pompa nie jest przystosowana do pompowania wody zawierającej nadmierną ilość składników mineralnych, powodujących odkładanie się kamienia na elementach pompujących. Użytkowanie pompy w takich warunkach doprowadzi do przedwczesnego zużycia elementów roboczych. W tym przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.



Użytkowanie pompy do pompowania wody zawierającej nadmierną ilość składników mineralnych, doprowadzi do przyspieszonego zużycia elementów roboczych. Skraca się interwał wymian eksploatacyjnych.

Instalacja pompy



Pompa nie może pompować wody zawierającej oleje i substancje ropopochodne. Praca pompy w takiej wodzie doprowadzi do uszkodzenia elementów gumowych np. kabla lub uszczelnień, a w efekcie do rozszczelnienia pompy i awarii silnika. W tym przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

Pompa nie jest przystosowana do pracy ciągłej. Maksymalny czas nieprzerwanej pracy nie powinien przekraczać 1 godziny. Po tym okresie wymagana jest 20 minutowa przerwa.

Pompy, których dotyczy instrukcja są pompami zatapialnymi tzn. pracują zanurzone w przepompowywanej wodzie. Minimalny poziom zanurzenia pompy w czasie pracy wynosi 25 cm. Pompa może pompować przy mniejszym zanurzeniu jednak w tym wypadku niezbędny jest bezpośredni dozór użytkownika nad pracą pompy. W razie wynurzenia króćca ssącego z wody należy natychmiast odłączyć zasilanie elektryczne pompy.



Pompa nie może pracować „na sucho” bez wody. Praca „na sucho” doprowadzi do zniszczenia urządzenia. W tym przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

Woda z pompy wypływa króćcem tłocznym. Na króciec tłoczny należy założyć wąż tłoczny. Należy przymocować go do króćca cybantem (stalową opaską). Przy wyborze węża tłocznego należy pamiętać, że wydajność końcowa urządzenia zależy od średnicy i długości węża. Im średnica węża mniejsza, a długość większa tym wydajność na końcu węża jest mniejsza.

Ta sama zasada dotyczy się różnicy między poziomem lustra wody w zbiorniku z którego pompujemy, a poziomem na który pompujemy. Im różnica poziomów jest większa tym wydajność pompy zmniejsza się. Parametr określony jako maks. wysokość podnoszenia podawany w danych technicznych określa maksymalne ciśnienie które wytworzy pompa. Przy tym ciśnieniu wydajność pompy wyniesie zero.

Przy zanurzaniu pompy w opróżnianym zbiorniku należy opuszczać ją na sznurze przymocowanym do pompy.

Uwaga!!!



Zabrania się podnoszenia i opuszczania pompy przy pomocy kabla zasilającego. Podnoszenie lub opuszczanie pompy za pomocą kabla w najlepszym razie doprowadzi do uszkodzenia kabli, w najgorszym może doprowadzić do porażenia prądem.



Gwarant i producent zwolniony jest od wszelkiej odpowiedzialności w razie nieprzebrzegania tego wymogu. Naprawa uszkodzonego kabla możliwa jest tylko w trybie odpłatnym, nie gwarancyjnym.

Instalacja pompy



Jeżeli na dnie opróżnianego zbiornika może znajdować się piasek lub kamienie mogące uszkodzić wirnik, pompę bezwzględnie należy podwiesić na sznurze minimum 0,5 m nad dnem tak aby nie doszło do zassania piachu lub kamieni.



Jeżeli istnieje ryzyko zasysania podłoża, można ustawić pompę w zbiorniku/stelażu zabezpieczającym, dzięki czemu pompa nie będzie stała bezpośrednio na dnie głównego zbiornika.



Pompa wibracyjna jest pompą wyporową. Zabrania się dławienia (zamykania) przepływu w wężu tłocznym. Pracująca pompa przy zamkniętym wypływie szybko ulegnie awarii. W tym przypadku naprawa nie będzie możliwa w trybie gwarancyjnym.



Należy pamiętać, że pompa powinna pracować w pozycji pionowej.



Jeżeli do pompy będzie podłączony wąż, należy pamiętać, aby na całej swojej długości był możliwie wyprostowany tak, aby nie dochodziło do zagięć.

Instalacja elektryczna



Do pompy należy doprowadzić zasilanie 230 V/50 Hz posiadające uziemienie. Sieć elektryczna, z której pompa ma być zasilana, powinna mieć dane znamionowe zgodne z danymi zawartymi na tabliczce znamionowej pompy.



Pompa musi być podłączona do gniazda z czynnym uziemieniem.

Producent oraz gwarant są zwolnieni od wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z braku odpowiedniego uziemienia. Żyłka żółto-zielona przewodu przyłączeniowego jest uziemiająca.



Sieć elektryczna zasilająca pompę powinna być wyposażona w wyłącznik instalacyjny, nadprądowy - silnikowy zabezpieczający silnik przed przeciążeniem np. M611. Aby wyłącznik skutecznie zabezpieczał silnik przed przeciążeniem, powinien być nastawiony na prąd uzwojenia podawany w danych na tabliczce znamionowej. Pompa może pracować bez takiego zabezpieczenia, jednak w przypadku awarii spowodowanej przeciążeniem koszty naprawy ponosi użytkownik.



Instalacja elektryczna zasilająca pompę musi być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie zadziałania ΔI_n nie wyższym niż 30 mA. Producent oraz gwarant jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z zasilania pompy z pominięciem odpowiedniego wyłącznika.

Instalacja elektryczna



Zabrania się przebywania ludziom lub zwierzętom w wodzie, w której pracuje pompa.



W razie uszkodzenia izolacji kabla zasilającego lub izolacji kabla pływaka zabrania się użytkowania pompy. W takiej sytuacji należy zwrócić się do gwaranta w celu wymiany kabla. Uszkodzenia mechaniczne nie podlegają naprawom gwarancyjnym, nieodpłatnym. Użytkowanie pompy z uszkodzoną izolacją kabla w najlepszym razie doprowadzi do zalania silnika wodą w najgorszym może doprowadzić do porażenia prądem.



Jeżeli pompa pracuje w dużej odległości od zabudowań, a energia elektryczna jest zapewniona przy pomocy przedłużacza, którego długość jest większa niż 20 m przed uruchomieniem pompy należy bezwzględnie sprawdzić napięcie prądu na końcu przedłużacza. Należy pamiętać, że ze wzrostem długości kabla na jego końcu spada napięcie zasilania.



Pompy nie wolno użytkować przy spadku napięcia poniżej 210 V. Użytkowanie pompy w takich warunkach doprowadzi do przeciążenia silnika i jego awarii. W tym przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

Konserwacja



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych odłącz zasilanie elektryczne pompy od sieci.



W przypadku gdy wirnik pompy ulegnie zablokowaniu zanieczyszczeniami, do czynności obsługowych wykonywanych przez użytkownika należy oczyszczenie komory wirnika. Po każdorazowym użyciu pompa powinna być wyjęta ze zbiornika i wypłukana czystą wodą.

Przechowywanie

Oczyszczoną pompę należy przechowywać w suchym pomieszczeniu. Należy zwrócić uwagę, aby pompa nie była ustawiona na kablu zasilającym. Przy dość dużej wadze pompy i długim okresie przechowywania może dojść o uszkodzenia izolacji kabla.

Utylizacja zużytego produktu



Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych. Konsument ma prawo do zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie, opierając się na zasadzie bezpośredniej wzajemnej relacji, o ile sprzęt jest tego samego rodzaju i pełni te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Zabronione jest wyrzucanie zużytego sprzętu elektrycznego wraz z innymi odpadkami powstającymi w gospodarstwach domowych!

Każdy użytkownik może przyczynić się do ochrony środowiska. Nie jest to ani trudne, ani kosztowne. W tym celu należy przekazać opakowanie kartonowe na makulaturę, worki z tworzyw sztucznych wrzucić do kontenera na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania.

Wskazówki dotyczące utylizacji

Opakowanie tego produktu może być poddane recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat właściwego sposobu utylizacji.

Rok oznaczenia urządzenia znakiem CE _____
(wpisuje sprzedawca na podstawie tabliczki znamionowej)



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE (Module A):

1. POMPY ZATAPIALNE z typoszeregów:
NEMO / VM-60
2. Dambat Jastrzębski S.K.A., Adamów 50, 05-825 GRODZISK MAZOWIECKI,
POLSKA, e-mail: biuro@dambat.pl
3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
4. Pompy zatapialne z typoszeregu zawartego w punkcie 1.
5. Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że pompy zatapialne, do który niniejsza deklaracja się odnosi, są wykonane zgodnie z następującymi Dyrektywami i zawartymi w nich odniesieniami do norm zharmonizowanych:
 - Dyrektywa MD Nr. 2006/42/WE
Zastosowane normy: EN 809: 1998 + A1: 2009
 - Dyrektywa LVD Nr. 2014/35/UE
Zastosowane normy: EN 60335-1: 2012 + AC: 2014,
EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010
 - Dyrektywa EMC Nr. 2014/30/UE
Zastosowane normy: EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011,
EN 61000-3-2: 2014


Adam Jastrzębski
23.04.2023

Betriebs-
anleitung



Tauchpumpen
NEMO / VM-60

ACHTUNG! Lesen Sie die Betriebsanleitung vor Gebrauch des Aggregats.
Aus Sicherheitsgründen dürfen die Pumpe nur Personen bedienen,
welche die Betriebsanleitung gut kennen.

Inhaltsverzeichnis

Warnhinweise / Informationen	17
Anwendung	18
Pumpen installation	19
Elektrische installation	20
Pflege	21
Entsorgung des geräts	21
Konformitätserklärung	22
<hr/>	
KARTA GWARANCYJNA	34



Any use of the device, other than the intended use, is a foreseeable misuse of the device.

Warnhinweise / Informationen

Warnung!



Das Symbol „Gefahr“ bei den Anmerkungen, dessen Nichtbeachtung die Gefahr für Leben und Gesundheit seitens der Elektroanlage verursachen kann. Vor der Durchführung von Tätigkeiten, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, muss das Netzkabel der Pumpe von der Stromversorgung getrennt werden.

Warnung!



Das Symbol „Gefahr“ bei den Anmerkungen, dessen Nichtbeachtung die Gefahr für Leben und Gesundheit verursachen kann.

Achtung!

Das Symbol bei den Anmerkungen, dessen Nichtbeachtung Schäden am Gerät und Gefahr für Leben oder Gesundheit verursachen kann.

ACHTUNG!

Bevor Sie das Produkt installieren und in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Installations- und Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um unnötige Schäden zu vermeiden.

Note!



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Kaufvertrages. Die Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Empfehlungen durch den Benutzer stellt eine Vertragswidrigkeit dar und schließt Ansprüche aus, die sich aus einem möglichen Ausfall des Gerätes infolge einer nicht den Empfehlungen entsprechenden Verwendung ergeben.

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Fehler beim Betrieb des Geräts, wenn es falsch angeschlossen, beschädigt, modifiziert und/oder für Zwecke verwendet wurde, die außerhalb des empfohlenen Arbeitsumfangs liegen oder nicht den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung entsprechen. Der Hersteller haftet auch nicht für mögliche Fehler in der Bedienungsanleitung aufgrund von Druck- oder Kopierfehlern. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen, die er für notwendig und nützlich hält und die seine grundlegenden Eigenschaften nicht beeinträchtigen.

Das Unternehmen DAMBAT ist nicht verantwortlich für Schäden am Gerät, Eigentum sowie Personenschäden aufgrund der Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Empfehlungen, einschließlich falscher Auswahl des Geräts, Montage entgegen der Bedienungsanleitung, geltenden Normen und nationalen Vorschriften, unsachgemäße Wartung des Gerätes und der gesamten Anlage.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung und Kenntnisse eine sichere Verwendung ohne Beaufsichtigung oder Unterweisung verhindern.

Anwendung

Die Pumpen, deren Anweisungen gelten, sind zum Pumpen von sauberem Wasser bestimmt. Nemo / VM-60 Pumpen können zum Abpumpen von Wasser aus überfluteten Räumen, zum Entleeren von Schwimmbecken und kleinen Gartenanlagen verwendet werden.



Das gepumpte Wasser darf keine festen Verunreinigungen enthalten. Insbesondere können Verunreinigungen nicht abrasiv (abrasiv) wie Sand, Kies, Staub, Schlamm sein.



Die Pumpe ist nicht zum Fördern von abrasiven, brennbaren, destruktiven oder explosiven Stoffen (z. B. Benzyl, Nitro, Petroleum usw.), Lebensmitteln, Salzwasser geeignet. Ausfälle aufgrund von Pumpen dieser Art von Flüssigkeit unterliegen nicht der Garantiereparatur.



Die maximale Temperatur des gepumpten Wassers beträgt 35°C.



Die Pumpe ist nicht zum Pumpen von Wasser geeignet, das übermäßige Mengen an Mineralien enthält, die Kalkablagerungen an den Pumpenelementen verursachen. Ein Betrieb der Pumpe unter diesen Bedingungen führt zu vorzeitigem Verschleiß der Arbeitselemente. In diesem Fall kann die Pumpe nur im kostenpflichtigen Modus repariert werden.



Die Pumpe kann kein wasserhaltiges Öl und keine Erdölprodukte pumpen. Wird die Pumpe in diesem Wasser betrieben, führt dies zu einer Beschädigung der Gummielemente, z. B. Kabel oder Dichtungen, und infolgedessen zum Öffnen der Pumpe und zum Ausfall des Motors. In diesem Fall kann die Pumpe nur im kostenpflichtigen Modus repariert werden.



Die Pumpe ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Die maximale Dauer ununterbrochener Arbeit sollte 1 Stunde nicht überschreiten. Nach dieser Zeit ist eine Pause von 20 Minuten erforderlich.

Pumpen installation



Die Pumpen, deren Anweisungen gelten, sind Tauchpumpen, d. H. Sie arbeiten eingetaucht in das zu pumpende Wasser. Die minimale Eintauchtiefe der Pumpe während des Betriebs beträgt 25 cm. Die Pumpe kann mit weniger Zugluft pumpen, aber in diesem Fall ist eine direkte Benutzerüberwachung über den Pumpenbetrieb erforderlich. Wenn das Saugrohr aus dem Wasser kommt, trennen Sie sofort die Stromversorgung der Pumpe.



Die Pumpe kann ohne Wasser nicht „trocken“ laufen. „Trocken“ Betrieb zerstört das Gerät. In diesem Fall ist die Reparatur nur im kostenpflichtigen Modus möglich.

Wasser aus der Pumpe tritt aus dem Auslassanschluss aus. Ein Ablassschlauch muss an der Ablassöffnung angebracht werden. Es sollte an den Stub von einem Cybitch (Stahlband) befestigt werden. Beachten Sie bei der Auswahl eines Ablassschlauchs, dass die endgültige Leistung des Geräts vom Durchmesser und der Länge des Schlauchs abhängt. Je kleiner der Durchmesser des Schlauchs und je länger der Schlauch, desto geringer ist die Kapazität am Ende des Schlauchs.

Das gleiche Prinzip gilt für die Differenz zwischen dem Wasserstand in dem Tank, aus dem wir pumpen, und dem Niveau, auf dem wir pumpen. Je höher der Niveauunterschied ist, desto höher ist die Pumpenkapazität. Der Parameter, der in den technischen Daten als maximale Hubhöhe definiert ist, bestimmt den maximalen Druck, den die Pumpe erzeugt. Bei diesem Druck ist die Pumpenleistung Null.

Wenn Sie die Pumpe in den leeren Tank tauchen, senken Sie sie auf das an der Pumpe befestigte Kabel.



ACHTUNG Es ist verboten, die Pumpe mit dem Netzkabel anzuheben und abzusenken. Das Anheben oder Absenken der Pumpe mit einem Kabel kann bestenfalls die Kabel beschädigen, im schlimmsten Fall kann es zu Stromschlägen kommen. Der Garantiegeber und der Hersteller sind von jeglicher Haftung befreit, wenn diese Anforderung nicht eingehalten wird. Die Reparatur eines beschädigten Kabels ist nur im kostenpflichtigen Modus möglich, keine Garantie.




Wenn sich am Boden des entleerten Tanks Sand oder Steine befinden, die das Laufrad beschädigen könnten, sollte die Pumpe unbedingt an einem Seil mindestens 0,5 m über dem Boden aufgehängt werden, damit kein Sand oder Steine abgesaugt werden.




Die Vibrationspumpe ist eine Verdrängerpumpe. Es ist verboten, den Durchfluss im Abflussschlauch zu drosseln (zu schließen). Arbeitspumpe mit geschlossenem Ablauf wird schnell versagen. In diesem Fall ist die Reparatur im Garantiefall nicht möglich.


Elektrische installation

 Eine 230V / 50Hz Stromversorgung muss geerdet an die Pumpe angeschlossen werden. Das Stromnetz, von dem die Pumpe gespeist werden soll, sollte die Nenndaten gemäß den Angaben auf dem Typenschild der Pumpe haben.



Der Pumpenstecker muss an eine aktive Erdungssteckdose angeschlossen sein.

 Der Hersteller und der Garantiegeber sind von jeglicher Haftung für Schäden ausgeschlossen, die Personen oder Sachen infolge angelnder Erdung entstehen. Der gelbgrüne Draht des Anschlusskabels ist geerdet

Das elektrische Netz, das die Pumpe versorgt, sollte mit einem Überstrom - Motor, z. B. M611, ausgestattet sein, der den Motor vor Überlastung schützt. Damit der Leistungsschalter den Motor wirksam vor Überlastung schützt, sollte er auf den in den Daten auf dem Typenschild angegebenen Wicklungsstrom eingestellt werden.



 Die Pumpe kann ohne einen solchen Schutz arbeiten, im Falle eines Versagens durch Überlastung werden die Reparaturkosten jedoch vom Benutzer getragen.

Die elektrische Installation, die die Pumpe versorgt, muss mit einem Fehlerstromschutzschalter mit einem Nennauslösestrom ΔI_n von nicht mehr als 30 mA ausgestattet sein. Der Hersteller und der Garantiegeber sind von jeglicher Haftung für Schäden befreit, die durch die Stromversorgung der Pumpe an Personen oder Sachen verursacht werden, unter Umgehung des entsprechenden Schalters.





Es ist verboten, in dem Wasser, in dem die Pumpe arbeitet, in Menschen oder Tieren zu bleiben.


Wenn die Isolierung des Stromkabels oder des Schwimmerkabels beschädigt ist, darf die Pumpe nicht benutzt werden. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an den Garantiegeber, um das Kabel auszutauschen. Der mechanische Schaden unterliegt den Garantiereparaturen nicht, kostenlos. Die Verwendung der Pumpe mit beschädigter Kabelisolierung kann bestenfalls dazu führen, dass der Motor im schlimmsten Fall mit Wasser überflutet wird, was zu Stromschlägen führen kann.

Wenn die Pumpe in großer Entfernung von Gebäuden arbeitet und die Stromversorgung über ein Verlängerungskabel erfolgt, dessen Länge mehr als 20 m vor dem Start der Pumpe beträgt, muss die Spannung am Ende des Verlängerungskabels überprüft werden. Es sollte daran erinnert werden, dass mit der Zunahme der Kabellänge an seinem Ende die Stromversorgungsspannung abfällt.



Die Pumpe darf nicht betrieben werden, wenn die Spannung unter 210 V absinkt. Die Verwendung der Pumpe unter solchen Bedingungen führt zur Überlastung des Motors und dessen Ausfall. In diesem Fall ist die Reparatur nur im kostenpflichtigen Modus möglich.



Pflege

Bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden, trennen Sie die Stromversorgung der Pumpe vom Stromnetz.

Wenn die Saugöffnung der Pumpe durch Verunreinigungen blockiert ist, muss die Pumpe für Wartungsarbeiten gereinigt werden, die vom Benutzer ausgeführt werden. Nach jedem Gebrauch sollte die Pumpe aus dem Tank genommen und mit sauberem Wasser abgespült werden.

Storage

Die gereinigte Pumpe sollte in einem trockenen Raum gelagert werden.

Entsorgung des geräts



Das verbrauchte Produkt kann ausschließlich als sortierter Müll im öffentlichen Sammelverfahren entsorgt werden. Der Verbraucher ist berechtigt, die verbrauchten Geräte beim Vertriebsnetz des Verkäufers zumindest unentgeltlich und direkt zurückzugeben, wenn das zu entsorgende Gerät der gleichen Art und der gleichen Anwendung ist, wie das neu gekaufte Gerät.

Jahr der Kennzeichnung des Gerätes mit dem CE-Zeichen
(wird vom Verkäufer anhand des Typenschildes eingetragen)



Konformitätserklärung

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG UE / WE (Modul A):

1. Unterwasserpumpen:
NEMO / VM-60
2. Dambat Jastrzębski S.K.A., Adamów 50, 05-825 GRODZISK MAZOWIECKI,
POLEN, e-mail: biuro@dambat.pl
3. Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung
des Herstellers ausgestellt.
4. Pumpen bilden Punkt1.
5. Wir erklären mit voller Verantwortung, dass die in Nummer 1 genann-
ten Pumpen, auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden
übereinstimmen Richtlinien des Rates zur Vereinheitlichung der
Rechtsvorschriften in den Mitgliedstaaten der EG:
 - MD Nr. 2006/42 / WE
Angewandte Normen: EN 809: 1998 + A1: 2009

 - LVD Nr. 2014/35 / UE
Angewandte Normen: EN 60335-1: 2012 + AC: 2014,
EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010

 - EMV-Nr. 2014/30 / UE
Angewandte Normen: EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011,
EN 61000-3-2: 2014


Adam Jastrzębski
23.04.2023

Anmerkungen


Instruction
manual



SUBMERSIBLE DRAINAGE PUMPS
NEMO / VM-60

CAUTION! Read the instruction manual before use. For safety reasons only persons knowing precisely the instruction manual may operate the equipment.

Table of contents

 Information / symbols used in the manual device	27
Safety of use	28
Application	29
Terms of use	29
Pump installation	30
Maintenance	32
Storage	32
Utilization	32
EC declaration of conformity module A	33
<hr/>	
KARTA GWARANCYJNA	34



Any use of the device, other than the intended use, is a foreseeable misuse of the device.

Information / symbols used in the manual device

Warning!



“Danger” symbol used for notes whose non-observance may result in danger to life or health caused by the electrical installation. The power cord of the pump must be disconnected from the power supply before carrying out the operations marked with this symbol.

Warning!



“Danger” symbol used for notes whose non-observance may result in danger to life or health.



Failure to follow the rules contained in this manual will result in the risk of explosion or ignition.

Note!



Symbol used for notes whose non-observance may result in a risk of damage to the equipment and danger to life or health.



Please read this installation and operating manual carefully before installing and operating the product to avoid unnecessary losses.

Attention!

The operating manual is an essential part of the contract of sale. Failure by the user to observe the instructions in the operating manual constitutes non-compliance with the contract and excludes any claims arising from a possible failure of the equipment resulting from use contrary to the instructions.



The manufacturer shall not be liable for malfunctions if the equipment was incorrectly connected, damaged, modified and/or used for a purpose outside the scope of the recommended work or contrary to the guidelines included in this manual. The manufacturer shall also not be liable for possible errors in the operating manual caused by misprints or copying errors. The manufacturer reserves the right to make any modifications to the product which it may deem necessary and useful and which do not affect its essential characteristics.

DAMBAT shall not be liable for damage to the equipment, property or personal injuries as a result of failure to adhere to the instructions in the manual, including incorrect selection of the equipment, assembly not complying with the manual, applicable standards and national regulations, incorrect maintenance of the equipment and the entire system.

This equipment is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge prevent them from using it safely without supervision or instructions.



Safety of use

This manual has been created for users to facilitate the correct operation of the Nemo / VM-60 pumps. The information contained in this manual is subject to change without prior notice. To ensure correct and safe use of Nemo / VM-60 pumps and to avoid possible damage to the pump and dangerous situations for users, please read the following instructions carefully before installing and operating the device.

Precautions on use of Nemo / VM-60 series pumps



Before the installation and operation of this product, please carefully read this installation and operation manual, in order to prevent causing your unnecessary losses.

CAUTION! Instruction manual is a basic element of sale and purchase contract. Failure of the user to comply with recommendations included in the instruction manual is a non-compliance with the contract and excludes any claims resulting from possible breakdown of the machine, being the result of use inconsistent with recommendations.

Failure to observe the fragments marked with warning signs may cause bodily injury, pump damage and other property losses, for which the producer takes no liability, including but not limited to liability for damages.



CAUTION!

Failure to follow the rules contained in this manual will result in the risk of explosion or ignition.

CAUTION!

Plumbing and electrical installations should be made in accordance with applicable laws, standards and regulations.



The manufacturer is not liable for any damage caused by errors during selection, assembly, operation and service activities or as a result of non-compliance with the provisions contained in this manual i warranty conditions.

In the event of a breakdown or malfunction of the device, turn it off and stop from repair attempts. Immediately contact the manufacturer and / or a qualified service technician d by him.

CAUTION!

Service activities may only be performed by a service technician with appropriate-qualifications, education, authorization and using original spare parts. No installation diagram included in these installation and operating instructions can replace the installation design (diagrams, photos and drawings are for illustrative purposes only). We reserve the right to design changes to the device, assembly and operating instructions, warranty terms and technical data, as well as the right to errors.



Application

The pumps, whose instruction applies, are intended for pumping clean water. Nemo / VM-60 pumps can be used to pump out water from flooded rooms, emptying pools, small garden installations..

Terms of use

External conditions have a direct effect on the operation and reliability of the device. Therefore, the following conditions must be met:

- Permissible ambient temperature range: 0°C to + 40°C
- Install away from corrosive substances and explosive gases
- Install away from flammable materials
- Install in places out of range of electro-magnetic interference



The pumped water must not contain solid impurities. In particular, impurities can not be abrasive (abrasive), such as sand, gravel, dust, mud.



The pump is not suitable for pumping abrasive, flammable, destructive or explosive substances (eg benzyl, nitro, petroleum, etc.), food products, salt water. Failures due to pumping of this type of liquid are not subject to warranty repairs.



The pump is not suitable for pumping water containing excessive amounts of minerals that cause scale build-up on the pumping elements. Operating the pump under these conditions will lead to premature wear of the working elements. In this case, the pump can only be repaired in paid mode.



The maximum temperature of the pumped water is 35°C.



The pump is not designed for continuous operation. The maximum time of uninterrupted work should not exceed 1 hour. After this period a 20-minute break is required.



Pump installation



The pumps, whose instructions apply, are submersible pumps, i.e. they work immersed in the water being pumped. The minimum level of immersion of the pump during operation is 25 cm. The pump can pump with less draft but in this case direct user supervision over the pump operation is required. If the suction pipe comes out of the water, immediately disconnect the pump's electrical power supply.

Water from the pump emerges from the discharge port. A discharge hose must be attached to the discharge port. It should be attached to the stub by a cybitch (steel band). When selecting a discharge hose, remember that the final performance of the device depends on the diameter and length of the hose. The smaller the diameter of the hose, and the longer the hose, the lower the capacity at the end of the hose.



The same principle applies to the difference between the level of water in the tank from which we pump and the level at which we pump. The higher the level difference, the higher the pump capacity decreases. The parameter defined as the max. Lifting height given in the technical data determines the maximum pressure that the pump will produce. At this pressure, the pump output will be zero.



When submerging the pump in the empty tank, lower it on the cord attached to the pump.

Attention!!!



It is forbidden to raise and lower the pump using the power cable. Lifting or lowering the pump with a cable will, at best, damage the cables, in the worst case it can lead to electric shock. The guarantor and the manufacturer are exempt from all liability



in the event of non-compliance with this requirement. Repair of a damaged cable is possible only in paid mode, not a guarantee.



If there is sand or stones at the bottom of the emptied tank that could damage the impeller, the pump should absolutely be suspended on a rope at least 0.5 m above the bottom so that no sand or stones are sucked.

Electric installation



A 230V / 50Hz power supply must be connected to the pump with earthing. The electric network from which the pump is to be powered should have the rating data in accordance with the data on the pump's nameplate.

The pump plug must be connected to an active grounding outlet.



The manufacturer and guarantor are exempt from any liability for damage caused to people or things resulting from the lack of proper grounding. The yellow-green wire of the connecting cable is earthing.



The electrical network supplying the pump should be equipped with a circuit breaker, overcurrent - motor, eg M61 1, protecting the motor against overload. In order for the circuit breaker to effectively protect the motor against overload, it should be set to the winding current given in the data on the nameplate.



The pump can work without such protection, however, in the case of failure caused by overloading, the costs of repair are borne by the user.



The electrical installation supplying the pump must be equipped with a residual current device with a rated tripping current ΔI_n not higher than 30 mA. The manufacturer and guarantor are exempt from any liability for damage caused to people or things resulting from the pump's power supply, bypassing the appropriate switch.



It is forbidden to stay in people or animals in the water in which the pump works.



If the power cable insulation or the float cable insulation is damaged, it is forbidden to use the pump. In this case, please contact the guarantor to replace the cable. Mechanical damage is not subject to warranty repairs, free of charge. Using the pump with damaged cable insulation will, at best, lead to flooding the motor with water at the worst, can lead to electric shock.



If the pump is working at a large distance from buildings, and electricity is provided by means of an extension cable, the length of which is greater than 20 m before the pump is started, it is necessary to check the voltage at the end of the extension cable. It should be remembered that with the increase of the cable length at its end the power supply voltage drops.



Maintenance



Before performing any maintenance, disconnect the power supply to the pump from the mains.



If the pump impeller is blocked with impurities, cleaning the impeller chamber is required for user maintenance. After each use, the pump should be removed from the tank and rinsed with clean water.

Storage

The cleaned pump must be stored in a dry room. Pay attention that the pump is not placed on the power cable. If the pump is quite heavy and stored for a long time, the cable insulation may be damaged.

Utilization

The packaging of this product can be recycled. Contact the local authorities for information on the correct method of disposal.



The used product is subject to disposal as waste only in selective waste collection organized by the Network of Communal Electric and Electronic Waste Collection Points. The consumer has the right to return the waste equipment to the electrical equipment distributor's network, at least free of charge, on the basis of a direct relationship, as long as the equipment is of the same type and performs the same functions as the delivered equipment.

It is forbidden to throw away the used device together with other household waste!

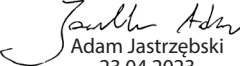
The year of marking the device with the CE mark _____
(to be written by the seller on the basis of the nameplate)



EC declaration of conformity | module A

EC / EU DECLARATION OF CONFORMITY (Module A):

1. Pumps:
NEMO / VM-60
2. Dambat Jastrzębski S.K.A., Adamów 50, 05-825 GRODZISK MAZOWIECKI, POLAND, e-mail: biuro@dambat.pl
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
4. Submersible pumps of the series included in point 1.
5. We declare with full responsibility that the submersible pumps to which this declaration relates are made in accordance with the following Directives and contained in their references to harmonized standards:
 - MD Nr. 2006/42 / WE
Applied standards: EN 809: 1998 + A1: 2009
 - LVD Nr. 2014/35 / UE
Applied standards: EN 60335-1: 2012 + AC: 2014,
EN 60335-2-41: 2003 + A1: 2004 + A2: 2010
 - EMC Nr. 2014/30 / UE
Applied standards: EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011,
EN 61000-3-2: 2014


Adam Jastrzębski
23.04.2023



KARTA GWARANCYJNA

Poniższa karta gwarancyjna ważna jest tylko wraz z oryginałem dokumentu zakupu, tzn. fakturą lub paragonem.

Ponadto musi być potwierdzona przez sprzedawcę podpisem i pieczętą.

Karta gwarancyjna bez załączonego oryginalnego dokumentu zakupu jest nieważna.

1. Gwarantem urządzenia jest DAMBAT Jastrzębski S.K.A.; adres serwisu: Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Polska, kompleks Panattoni.
2. Dla klientów posiadających oryginalny dowód zakupu w postaci paragonu fiskalnego, lub oryginału faktury, okres gwarancji wynosi 36 miesięcy.
3. Gwarancja nie włącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
4. Gwarancja obejmuje bezpłatne usuwanie wad urządzenia powstałych w wyniku błędu w produkcji.
5. Warunkiem obowiązywania gwarancji jest przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - Uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem i instrukcją obsługi
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych, których przyczyna tkwi poza urządzeniem, którego gwarancja dotyczy (np. uszkodzenia mrozowe, transportowe, pożar, powódź, itp.)
 - Uszkodzeń powstałych na skutek ingerencji w konstrukcję urządzenia osób nieupoważnionych przez gwaranta.
7. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie zmian konstrukcyjnych dokonanych przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta;
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie prób demontażu urządzenia przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta, poza czynnością dozwoloną instrukcją obsługi
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek poprawek w karcie gwarancyjnej, dokonanych przez osoby nieupoważnione przez gwaranta
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek rozbieżności między wpisami w karcie gwarancyjnej a dokumentem zakupu.
8. Gwarancja obejmuje tylko urządzenia eksploatowane na terenie RP.
9. W przypadku wysyłki urządzenia do naprawy przez użytkownika, przy wysyłkach urządzeń – między innymi o wadze powyżej 20 kg – gwarant pokrywa koszty transportu do serwisu. Przed wysyłką proszę skontaktować się z gwarantem w celu uzyskania informacji, którą firmą kurierską wysłać urządzenie (tel. 22 632 86 09). Gwarant przyjmuje tylko przesyłki wysłane w usłudze standard. Przesyłki wysłane na koszt gwaranta przy zastosowaniu innej niż standard usługi nie będą odbierane. Gwarant nie odbiera przesyłek pobraniowych. Użytkownik powinien przygotować (zabezpieczyć) urządzenie do transportu tak, aby nie uległo uszkodzeniu. Wszelkie uszkodzenia powstałe z winy klienta nie podlegają naprawie gwarancyjnej.
10. Poza warunkami gwarancji kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
11. W przypadku przysłania do serwisu sprawnego urządzenia, niepodlegającego naprawie gwarancyjnej, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów sprawdzenia urządzenia, oraz zwrot kosztów odesłania urządzenia z serwisu do użytkownika.
12. W przypadku nieuznania przez gwaranta uszkodzenia za zawinione przez producenta, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów transportu do serwisu i zwrot kosztów odesłania urządzenia do użytkownika.
13. Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia urządzenia do serwisu, z wyłączeniem szczególnych przypadków, kiedy wada nie ma charakteru trwałego i konieczna jest dłuższa diagnostyka urządzenia.
14. Gwarant nie udziela informacji o stanie realizacji naprawy, jak i przebiegu samej naprawy wysłanego do serwisu urządzenia.
15. Jeżeli użytkownik posiada adres e-mail prosimy o podanie go poniżej:

Adres e-mail użytkownika:

16. Podanie adresu przez użytkownika ułatwi komunikację z serwisem i może przyspieszyć naprawę.

17. Kontakt do ogólnopolskiego serwisu: tel/fax 22 632 86 09, e-mail: serwis@dambat.pl

Godziny pracy: poniedziałek–piątek 8.00–16.00

TYP URZĄDZENIA:

NR. PRODUKCYJNY :

DATA SPRZEDAŻY (miesiąc słownie)

PIECZEŃ I PODPIS SPRZEDAWCY

Notatki



| dambat.pl

| BIURO@DAMBAT.PL

| BIURO / OFFICE +48 22 721 11 92